



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Chin Hakha

Continuers Level

Tuesday 20 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in CHIN HAKHA.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	
Text 1		You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
1. List the suggestions that Van makes to help his friend understand and deal with what happened.	4	

Text 3

3. Describe what has changed and what has remained the same since Pa Kham left his home town.

Marks

7

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

What has changed	What has remained the same
<ul style="list-style-type: none">• The infrastructure is better than it was before.	<ul style="list-style-type: none">•
<ul style="list-style-type: none">•	<ul style="list-style-type: none">•
<ul style="list-style-type: none">•	<ul style="list-style-type: none">•
<ul style="list-style-type: none">•	<ul style="list-style-type: none">•

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in CHIN HAKHA.

Text 4	Marks	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
4. Explain the reasons why Van has become a footy fan. Zeiruangah footy a uarmi ah Van aa can timi fianternak tjal. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	3	

Text 5

5. Describe the tactics that salesmen use to persuade newly arrived Chin refugees to become their customers.

Thilzuartu nih zeibantuk lemsawinak hmang in a phanthar mi Chin ralzaam hna kha thil an zuarh tawn hna.

Marks

4

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Text 6

6. (a) How do we know that the book was not meant to be a historical book?

Tuanbia cauk caah tinh in tjalmi cauk a si lo timi kha zeibantuk nih dah a langhter?

(b) What methods did Carey and Tuck use to write the book?

Carey le Tuck nih zeibantuk lam pawl hmang in dah cauk an rak tjal?

Marks

2

4

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

(c) Why was it important for *The Chin Hills* to be translated into Chin Hakha in the 2000s?

2

Kum 2000s hrawng ah zeiruanga *Chin Hills* cauk kha Chin Hakha holh in leh a biapit?

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Chin Hakha

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in CHIN HAKHA.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)
(10 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

An Chim Duh Mang Le Dar Din Muicawl

Chin Hakha holh in thlak hmasa bikmi muicawl a si. Sining i khah na lo bu in aa duhmi hna tuanbia a si. Dar Din cu mipeem a si i, Duh Mang cu bawi phun a si. Duh Mang te chungkhar nih biatakte in an khenkham hna. A donghna ah thihtianak in a dong. Chanthar Laimi sining zong ah i thleidannak a um rih timi kha Suite le Pa Bawi sining in an langhter. Chinmi sinak cuanhnak thlalang tha ngai pakhat a si i, a zohtu nih Chin nunphung zong bihzuun chih khawh a si. Muicawl tuanbia kalning le camera thlak ningcang a tha. Hmanmi hla zong an tha. Cawlcangtu hna thil hrukaihmi bel cu, hlan lio kum za a rau cangmi chan lio rak i hrukaihmi a lo lo. Zeipaoh a si ah, zoh a phu taktak mi muicawl a si.

QUESTION

Marks

According to the reviewer, what are the positive and negative aspects of the movie?

4

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Chokhlei

Chokhlei cu a par aa dawh ngai mi thingkung phun khat a si. Vawlei cung ah chokhlei phun 100 renglo an um tiah thingramlei thiamsang hna nih an ti. Chokhlei cu khuati a kihnak hmun ah a nungdam i tlangsang cung, hnahzum kung an khohnak hmun, a kih tuk lonak le a lum tuk lonak kiklumcawh tupi, le ruahti tamnak tupi tehna ah hmuh khawh a si.

Chokhlei par muisam cu darkhing muisam bantuk an si. Chokhlei kung cu, a ciphun hoih in lehmah 4 in pe 90 tiang hrawng an sang kho. A hnah cu a zawl i a hak nawn i a hring zungzal. Kan Lairam ah cun pe 5 in pe 10 karlak hrawng an sang i, a kung le a hnah an borh ngai. Naite lawng in, Chokhlei cu Chinram ah kilven dingmi pangpar ah an chiah.

Chokhlei cu a mui aa dawh i a rim zong hmuimi a par le tamhnak ah hman khawhmi a hnah ruang ah thingkung sunglawi ah chiah a si. A dang a sunlawinak pakhat cu, a kung khi hmai thuh awk tanatkha caah hman khawh a si.

Chokhlei kung cheukhat cu a borpipi zong in an um. Chokhlei cu Laimi nih kan sunhsakmi le kan uarmi thingkung a si caah, chokhlei min chuankhan in chawdawr, thawngzamh phu, ringawn-tum pawl phu, tibantuk nih an min ah an bunh chih tawn. Cu lawng si lo in, uarmi ngaknu pawl kha chokhlei dawhnak le rimhmuinak he an tahchunh tawn hna.

QUESTIONS

Marks

(a) Where do rhododendrons grow?

2

(b) Why do Chin people love this plant?

4

Part B (Question 9)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Chin Hakha.*
-

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in CHIN HAKHA on page 7.

Rung Riankawlnak

Rian Lawngmi: Chinmi Zohkhenhtu Ding

Sinak le Thiamnak:

- Sianghleirun ah ðhanchonak lei kong he pehtlai in cawnnak a ngeimi.
- Mirang holh ðhate in a chim kho mi le a ðial kho mi.
- Chin holh le nunphung kong ah cawnnak sang a ngei mi.
- Chin Hakha holh a thiam mi si chih ahcun a ðha chinchin.
- Mibu he siseh, a phu in siseh, mi tampi he siseh rualremte in rian a ðuan kho mi a si lai.
- Miphun dang bu tampi he rian a ðuan kho mi, nu lei kong he pehtlai in theihhngalhnak a ngeimi cu duh ngaimi a si.
- Bu rianðuan a thiammi, caan tlai loin a herh hmasa mi thim thiam in rian a ðuan kho mi, dirhka mi zatlang bu hna nunphung, pehtlaihnak, rianðuannak le an i hruainak a theimi a si lai.
- Nulepa ikhahnak le zatlang tlukrualnak a ðanhmi a si lai.

QUESTION

Write a letter to persuade Rung Employment that you are the most suitable candidate for the position of social worker for the Chin community.

Chinmi zohkhenhtu ding rian hmuh ding ah zeiruangah nangmah naa tlak bik timi kong kha Rung riankawlnak ah lemsawinak ca ðial.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2020 PUBLIC EXAMINATION

Chin Hakha

Continuers Level

Section 3: Writing in Chin Hakha (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in CHIN HAKHA.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–12)
(20 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Chin Hakha.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in CHIN HAKHA.

10. Write an evaluative report that is to be published in a local magazine on the advantages and disadvantages of watching television.

Na umnak sang mekazin ah chuah ding ah TV zoh a thatnak le thatlonak kong kha cuaithlainak ripot tial.

11. ‘A best friend is like gold and silver’ is a Chin saying. Your best friend always supports you in any circumstance. In your journal, explain why this friendship is so important to you.

‘Hawikom tha cu sui le ngun an si’ tiah Chin chimkenbia nih a ti. Na hawi tha bik nih zeibantuk dirhmun na um zong ah an bawmh peng. Na pumpak kong na tialnak cauk ah, nan i hawikomhnak zeitluk in dah na caah a biapit timi kong fianternak tial.

12. Your lottery ticket is on the table and you have just realised that you have won. Write an imaginative story for a young adults’ writing competition about what happens next.

Na awngbali cabuai cunghah a ummi in teinak na co timi na lung a hung fiang. Cu hnu ah zeidah a cang timi kong kha ruahdomh in mino cañal zuamnak caah tial.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

